



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 3. helmikuuta 2023
(OR. en)

6044/23

Toimielinten välinen asia:
2019/0262(NLE)

AVIATION 15
RELEX 141
USA 7
N 5
ISL 6

EHDOTUS

Lähettiläs:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Vastaanottaja:	Thérèse BLANCHET, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2023) 48 final
Asia:	Muutettu ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖKSEKSI Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lentoliikennesopimuksen soveltamista koskevan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välillä 16 ja 21 päivänä kesäkuuta 2011 allekirjoitetun lisäsopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2023) 48 final.

Liite: COM(2023) 48 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 3.2.2023
COM(2023) 48 final

2019/0262 (NLE)

Muutettu ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lentoliikennesopimuksen soveltamista koskevan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välillä 16 ja 21 päivänä kesäkuuta 2011 allekirjoitetun lisäsopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta

PERUSTELUT

Komissio esitti 14. marraskuuta 2019 ehdotuksen neuvoston päätökseksi, joka perustuu Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 218 artiklan 5 kohtaan ja liittymisasiakirjan 6 artiklan 2 kohdan toiseen alakohtaan ja jolla annetaan lupa allekirjoittaa pöytäkirja Amerikan yhdysvaltojen ja lisäsopimuksen osapuolten välisen lentoliikennesopimuksen soveltamista koskevan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välisen lisäsopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi.¹

Yhdistyneen kuningaskunnan eroamista Euroopan unionista koskevan siirtymäkauden päättymisen 31. joulukuuta 2020 edellytti pöytäkirjan muuttamista, jotta siitä voitiin poistaa viittaukset Yhdistyneeseen kuningaskuntaan. Komissio on sen vuoksi neuvotellut Islannin ja Norjan kanssa tarvittavista muutoksista. Osapuolia edustavat valtuuskunnat ovat hyväksyneet muutokset.

Lisäksi on tarpeen muuttaa ehdotetun neuvoston päätöksen 2 artiklaa sen varmistamiseksi, että noudatetaan perussopimusten mukaista toimielinten välistä toimivallan jakoa ja erityisesti Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 17 artiklan mukaista komission oikeutta edustaa unionia ulkoisesti.

Näistä syistä komissio esittää tämän muutetun ehdotuksen neuvoston päätökseksi pöytäkirjan allekirjoittamisesta.

¹ [COM/2019/589 final](#).

Muutettu ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lentoliikennesopimuksen soveltamista koskevan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välillä 16 ja 21 päivänä kesäkuuta 2011 allekirjoitetun lisäsopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Kroatian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komissio on neuvotellut Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lentoliikennesopimuksen soveltamista koskevan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välillä 16 ja 21 päivänä kesäkuuta 2011 allekirjoitetun lisäsopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan, jäljempänä 'pöytäkirja', komission valtuutusta neuvottelujen aloittamiseen koskevan neuvoston 14 päivänä syyskuuta 2012 hyväksymän päätöksen 13351/12 mukaisesti.
- (2) Neuvottelut saatiin onnistuneesti päätökseen 8 päivänä maaliskuuta 2019 parafoimalla pöytäkirja.
- (3) Unionin ja sen jäsenvaltioiden olisi allekirjoitettava pöytäkirja ja sovellettava sitä väliaikaisesti pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään Amerikan yhdysvaltojen, Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin sekä Norjan kuningaskunnan välisen lentoliikennesopimuksen soveltamista koskevan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden, Islannin ja Norjan kuningaskunnan välillä 16 ja 21 päivänä kesäkuuta 2011 allekirjoitetun lisäsopimuksen muuttamisesta Kroatian tasavallan Euroopan unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi tehdyn pöytäkirjan, jäljempänä 'pöytäkirja',

allekirjoittaminen unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen myöhemmin.

Pöytäkirjan teksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston pääsihteeristö laatii valtakirjan, jossa komission nimeämä henkilö tai nimeämät henkilöt valtuutetaan allekirjoittamaan pöytäkirja sillä varauksella, että pöytäkirjan tekeminen saatetaan päätökseen unionin ja sen jäsenvaltioiden puolesta.

3 artikla

Unioni ja sen jäsenvaltiot soveltavat pöytäkirjaa väliaikaisesti ennen pöytäkirjan voimaantuloa sen 4 artiklan mukaisesti.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja*